

Address Im Hackacker 15, CH-8902 Urdorf, Switzerland
Mail address P.O. Box, CH-8902 Urdorf, Switzerland
Phone +41-44-729 62 11
Fax +41-44-729 66 36
Bank Credit Suisse, 8070 Zurich, BC 4835 / SWIFT CRESCHZ80A
Account no. 370501-21-4 CHF/IBAN CH65 0483 5037 0501 2100 4

www.mt.com/pro

To whom it may concern / Bestätigung / Certification

Material Specification EN 10204-2.1

Materialbescheinigung EN 10204-2.1

Certificate du materiau EN 10204-2.1

Mettler-Toledo AG, Process

Im Hackacker 15
8902 Urdorf
Switzerland Schweiz Suisse

We
Wir
Nous

hereby confirm that we have attained the Quality Assurance Certificate ISO 9001 and the Environmental Certificate ISO 14001 and that the said product fulfils the following material specification:

bestätigen, dass wir im Besitz des Qualitätszertifikates nach ISO 9001 und des Umweltzertifikates nach ISO 14001 sind und dass die genannten Produkte unserer Firma in Übereinstimmung mit folgenden Materialspezifikationen hergestellt wurden:

confirme par la présente que nous sommes en possession de la certification qualité ISO 9001, de la certification environnementale ISO 14001 et que le dit produit répond aux spécifications de matière :

Description
Beschreibung
Description

Certificate of compliance with the order EN 10204-2.1

Werksbescheinigung EN 10204-2.1

Cetificat de compliance avec la norm EN 10204-2.1

Description of Goods
Produktbeschreibung
Description du produit

InTrac777*1/*2/*3/*4/*5/*6*7*8

InTrac776*1/*2/*3/*4/*5/*6*7*8

InTrac779*1/*2/*3/*4/*5/*6*7*8

InTrac797*1/*2/*3/*4/*5/*6*7*8

InTrac799*1/*2/*3/*4/*5/*6*7*8

Identification Key
Bezeichnungsschlüssel
Clé d'identification

*1 – Operation mode

M=manual; P=pneumatic; R=pneumatic with pneumatic position indicators;

X= pneumatic with Ex inductive position indicators or I= pneumatic with NonEx inductive position indicators

*1 – Betriebsart

M=manuell; P=pneumatisch; R=pneumatisch mit pneumatischer Rückmeldung;

X =pneumatisch mit induktiver Rückmeldung Ex oder I =pneumatisch mit induktiver Rückmeldung NonEx

*1 – Commande

M=manuelle; P=pneumatique; R=pneumatique avec indicateurs de position pneumatiques;

X = pneumatique avec indicateurs de position inductifs Ex ou I= pneumatique avec indicateurs de position inductifs NonEx

*2 – Insertion length

*2 – Eintauchlänge

*2 – Profondeur d'immersion

*3 – Wetted parts – metallic material or plastic material

*3 – Mediumberührte Teile – metallische Werkstoffe oder Kunststoffe

*3 – Parties en contact avec le milieu – matériaux métalliques ou matériaux plastics

*4 – Process connection

*4 – Prozessanschluss

*4 – Adaptation souple au procédé

*5 – Wetted O-ring material

*5 – Medium berührte O-Ringe

*5 – Joints toriques mouillés

*6 – Material of cylinder body (stainless steel or conductive Polypropylene)

*6 – Material des Führungszylinders (rostfreier Stahl oder leitender Kunststoff)

*6 – Matériaux du corps cylindrique (acier inox ou polypropylène conducteur)

*7 – Connection of rinsing chamber

*7 – Anschlüsse an die Spülkammer

*7 – Adaption de la chambre de rinçage

*8 – Zero or specials

*8 – Bezeichnung offen für Spezialversion

*8 – Zéro ou réservé pour versions spéciales

Specifications
Spezifikationen
Spécifications

For Housings with wetted parts made of alloy
Für Armaturen mit Medium berührten Teilen aus Stahl
Pour supports avec parties on contact avec le medium de matière acier

Medium wetted parts Medium berührte Teile parties on contact avec le medium	DIN1.4435/316L or DIN 2.4602/ Alloy C22 or Titanium Grade2 DIN1.4435/316L oder DIN 2.4602/ Legierung C22 Titanium Grade 2 DIN1.4435/316L ou DIN 2.4602/ alliage C22 ou Titan Grade 2
Scraper / guide ring Abstreif / Führungsring Anneau radiceur / anneau de guide	Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA polytétrafluoréthylène (PTFE) FDA according to / gemäß / conforme avec 21 CFR 177.1550
O-rings / O-Ringe / Joint torique	Viton FDA or / oder / ou Kalrez FDA USP Class VI or / oder / ou EPDM according to / gemäß / conforme avec 21 CFR 177.2600
Guide sleeve Führungszylinder Cylinder de guidage	Conductive polypropylene or Stainless steel Leitendes Polypropylen oder rostfreier Stahl Polypropylène conductive ou acier inoxydable
sealing plate Dichtplatte Joint plat	Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Flange-Versions only Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Nur Flansch-Versionen polytétrafluoréthylène (PTFE) FDA version bride seulement

Specifications
Spezifikationen
Spécifications

For Housings with wetted parts made of plastic material
Für Armaturen mit Medium berührten Teilen aus Kunststoff
Pour supports avec parties on contact avec le medium de matière synthétique

Medium wetted parts Medium berührte Teile parties on contact avec le medium	PEEK Polyetheretherketone / Polyetheretherketon / Polyetherethercétone PP Polypropylene / Polypropylen / Polypropylène PVDF Polyvinylidene fluoride / Polyvinylidenfluorid / Poly fluorure de vinylidène
Scraper / guide ring Abstreif / Führungsring Anneau radiceur / anneau de guide	Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA polytétrafluoréthylène (PTFE) FDA according to / gemäß / conforme avec 21 CFR 177.1550
O-rings / O-Ringe / Joint torique	Viton FDA or / oder / ou Kalrez FDA USP Class VI or / oder / ou EPDM according to / gemäß / conforme avec 21 CFR 177.2600
Guide sleeve Führungszylinder Cylinder de guidage	Conductive polypropylene Leitendes Polypropylen oder rostfreier Stahl Polypropylène conductive ou acier inoxydable
sealing plate Dichtplatte Joint plat	Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Flange-Versions only Polytetrafluoroethylen (PTFE) FDA Nur Flansch-Versionen polytétrafluoréthylène (PTFE) FDA version bride seulement

Mettler-Toledo AG, Process Analytics



Waldemar Rauch
Head of Process Analytics Division



Peter Rowing
Head of Quality Management

Place and Date of issue
Ausstellungsort und Datum
Lieu et date d'émission

Urdorf, 09.02.2012

This Original may not be copied, as subject to technical changes
Dieses Original darf nicht kopiert werden, da es dem Änderungsdienst unterliegt
Cet original ne doit pas être copié, sujet de changement technique
MS_InTrac_777_776_779_797_799_Feb12.doc

METTLER TOLEDO